

2020

AÑA DI  
ENSEÑANSA Y  
INNOVACION

2020

# ISLA(•)NLINE

Diabierna 11 December 2020

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

## ISLA ONLINE

DECEMBER 2020

*Bon Pasco*  
y

PROSPERO AÑA 2021





## Premier Evelyn Wever-Croes: **FLEXIBILISACION DI MEDIDANAN ENTRANTE DIALUNA 14 DI DECEMBER**

Durante Conferencia di Prensa diahuebs anochi pa duna e ultimo desaroyonan di Covid na Aruba y riba e maneho di esaki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e flexibilisacion di medidanan cu lo bin na vigor entrante dialuna 14 di december.

E cantidad di casonan cu nos tin awe, nos ta mira cu siman aki nos a conoce un averahe di 12 caso nobo pa dia. Esaki ta un 10% positivity rate, dus di e cantidad di testnan cu ta wordo haci 10% ta positivo. Lamentablemente nos tin 46 persona cu a fayece y tawata tin e virus aki. Na hospital nos tin 10 persona interna. Ora nos mira e cantidad nan aki nos por bisa cu nos ta manehando e crisis y ohala por mantene asina aki, Prome Minister a subraya.

Siman pasa a anuncia medidanan nobo pa motibo cu tawata tin un crecemento den e total di casonan pa dia. Na momento cu e casonan pa dia aumenta, pasonan mester wordo tuma pa frena. Despues di e cambionan aki, por nota miho resultado y como consecuencia a revisa e medidanan y haci cambionan pa flexibilisa. E cambionan ta lo siguiente:

- **Musico:** Musiconan cu ta den un toca den banda paden den un establecimiento por bay te cu 5 persona riba escenario y si ta pafo te cu 10 persona. E demas di reglanan a keda igual. E musiconan ta keda responsabel pa para e musica na momento cu e personanan ta lanta balia.
- **Deporte:** Deporte por cu publico, si ta paden ta 30 persona y si ta pafo ta 60 persona. Akinan tur regla di tapaboca y distanciamiento ta sigui na vigor. Un apelacion ta bay na tur esnan cu ta bay mira weganan, pa keda frankil sin bira emocional y cuminsa papia hopi duro of grita cu por cuasa riesgo. Na tur e personanan aki: aunke ta bisti tapaboca toch



purba di wanta e emocion poco y no bay over na grita duro pasobra esaki ta riesgoso.

- **Personanan cu ta drenta tienda y supermercadonan of otro establecimiento:** Aki pa famia por bay 2 adulto y muchanan bouw di 15 aña. Dus un mama y tata cu 2 yiu bouw di 15 aña lo por drenta un establecimiento hunto. Si emuchanan ta ariba 15 aña, e no lo por drenta cu mama y tata pasobra esaki ta considera 3 adulto.

E flexibilisacion di e medidanan aki lo wordo implementa den e siguiente decreto ministerial y lo drenta na vigor entrante dialuna 14 di december.



## Premier Evelyn Wever-Croes:

# FIESTANAN CLANDESTINO NO TA PERMITI

***“Ban purba wanta un poco mas y mira con nos ta logra sali di berdad for di e crisis”***



Un tema cu sigur ta hopi preocupante ta e fiestanan clandestino cu ta tumando luga durante e pandemia y medidanan na vigor. Crisis Team ta consciente cu tin hende cu ta organisa fiesta rond na casnan di famia. Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante Conferencia di Prensa diahuebs anochi a enfatisa y recorda tur hende cu fiestanan clandestino no ta permiti. Haci fiesta y cobra pa entrada ta contra ley y si autoridad hafia sa esaki nan lo actua y cu man duro.

Fiestanan cu no ta cobra p'e, por ehempel fiesta di hacimento di aña na unda ta invita hende na cas, por acepta esey contal cu aplica reglanan vigente y no bira un fiesta grandi. Distanciamiento ta importante y ta depende di e grandura di cas cuanto hende e por carga sigueindo e reglanan di distanciamiento social. Ta permiti un cantidad di 30 persona 30

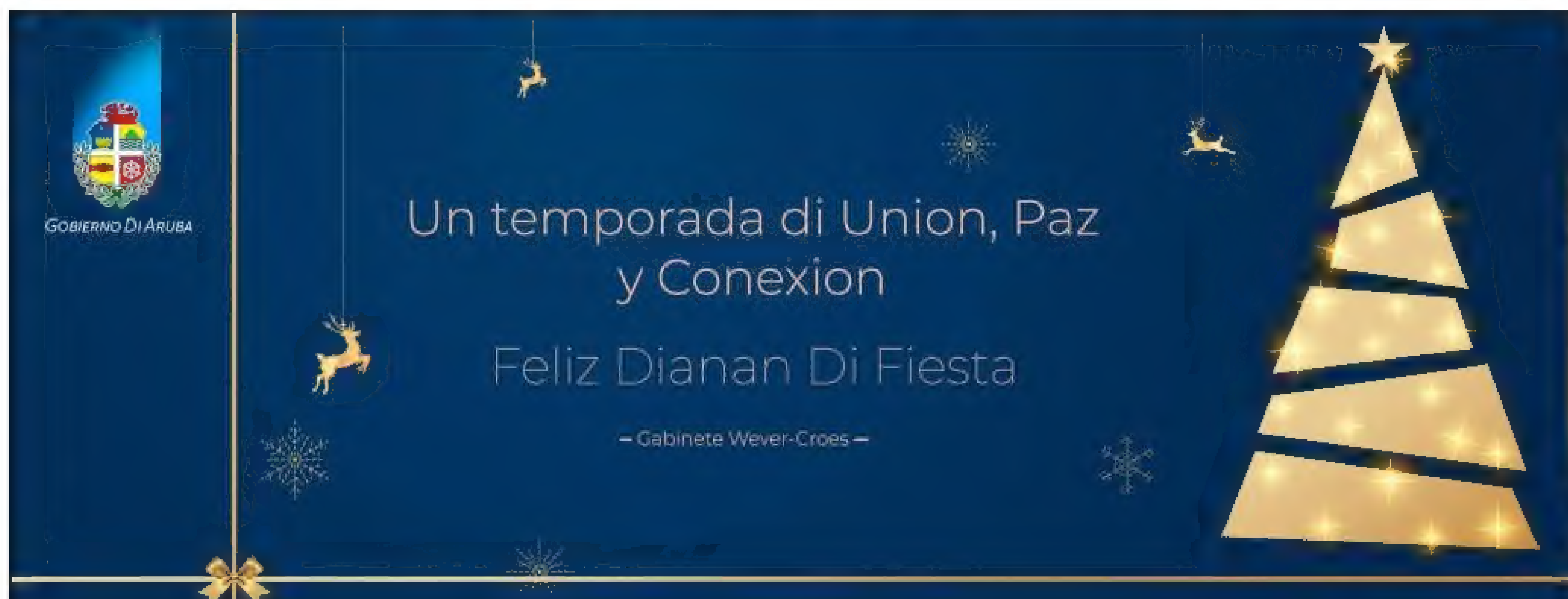
si ta paden y e cas ta hopi grandi y 60 pafo si e cura ta hopi grandi.

Si e cas of cura no ta hopi grandi, e ora ta conta e limite na unda bo por tene nan cu e distanciamiento rekeri cu ta 1.5 meter di distancia di otro.

Den e proximo dianan lo duna mas tips y conseho di con si nos por celebra e temponan di pasco y aña nobo y con si nos por ricibi bishitanan na cas y goza poco di e ambiente di fin di aña.

“Pa fiestanan clandestino mi kier haci un apelacion riba un y tur, un cos e crisis aki a demostra nos ta cu e ta un enemigo invisibel y cruel pasobra ta hopi hende a fayece cu tawata tin e virus aki. Si awe nos sigui haci manera cos cu e no ta un riesgo anto mi ta sigur cu na Januari nos ta yorando malay y nos lo mester tuma mas medida. Dus un apelacion na un y tur, fiesta clandestino pa aworaki no. Ban purba wanta un poco mas y mira con nos ta logra sali di berdad for di e crisis. Nos ta sperando e vacunanan yega pa comienso di aña cual tambe por yuda anto e ora nos por bay bek poco poco na normalidad.

Djies wak e paisnan rond di nos, wak Corsou. Nan ta pasando den momentonan dificil. Aworaki nos por bisa nos tin e virus domina pero un descuido e lo por sali di man y esaki ta loke nos tur como comunidad mester duna di nos parti pa evita”, Prome Minister a termina ta bisa.







MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA

**MINISTER XIOMARA MADURO**

## **MINISTER XIOMARA MADURO A CORONA MISS UNIVERSE ARUBA HELEN HERNANDEZ**

Diaranson ultimo Minister Xiomara Maduro tabata tin e placer y honor di haci e acto di coronacion di Aruba su candidata pa Miss Universe srta Helen Hernandez. Minister Maduro ta desea Helen y Star Promotion hopi exito pa representa Aruba dignamente. Masha pabien na Aruba su candidata pa Miss Universe srta. Helen Hernandez.





# MINISTER MADURO TA ANUNCIA CU TA DIGITALISA E CERTIFICADO DI SALIDA DI BARCO PA POR FACILITA COMERCIO Y REDUCI 'RED TAPE'



Den cuadro di e automatización di e procesonan dentro di Departamento di Aduana y pa optimalisa e documentacion den e sistema online Asycuda, e siman aki Minister Maduro a anuncia cu ta digitalisa e certificado di salida di barco. Cu e cambio aki e papelnan y e stampia cu tabata necesario ora di salida di barco ta pasa pa pasado. Di e manera aki e proceso di salida ta wordo incorpora como un modulo di Asycuda y ta keda digitalisa pa facilita comercio ya cu ta reduci 'red tape.' Anticipando riba e cambio di ley necesario, e certificado digital ta bira posibel desde su anuncio den e Gazetta Oficial (Landscourant) di Aruba dia 18 di december 2020.

MINI-FEC/1903/20



AANKONDIGING BEGUNSTIGEND BELEID

VAN

DE MINISTER VAN FINANCIËN, ECONOMISCHE ZAKEN EN CULTUUR

## DIGITALISERING VERTREKPAAS MOTORBOTEN BIJ UITKLARING

De Departamento di Aduana (Douane) is al geruime tijd bezig met het automatiseren van de douaneprocessen en het optimaliseren van douanedocumenten in het online Asycuda World systeem (hierna: Asycuda). Om als Douane verder te kunnen digitaliseren en de optimalisering van processen en formulieren voor het bedrijfsleven te bevorderen, dient de uitklaring van schepen in het Asycuda systeem te worden geïmplementeerd door het huidige omslachtige proces van de papieren vertrekpas met plakzegel verder te digitaliseren. Dit zal bijdragen aan administratieve lastenverlichting van het bedrijfsleven en een efficiënt uitklaringsproces door de Douane.

Op grond van het voorgaande keur ik goed, dat vooruitlopend op de invoering van de wetwijzigingen in zowel de Landeverordening in-, uit- en doorvoer (AB 2000 GT 10) en de Zegelverordening (AB 1998 no. GT 1), de vertrekpas digitaal kan worden uitgereikt door de Douane en voorts vrij van zegel is. De bijzondere omstandigheden als gevolg van de COVID-19 pandemie zijn aanleiding geweest om eerder en sneller te digitaliseren.

Dit begunstigend beleid zal van kracht zijn met ingang van de datum van ondertekening. Dit beleid zal in de Landscourant worden geplaatst.

Oranjestad, 10 december 2020

De minister van Financiën, Economische Zaken en Cultuur,

mr. X.J. Maduro



Minister di Finansa,  
Asuntonan Economico y Cultura



#CUMPRALOCAL

#DINOSPANOSMES



## Minister Dangui Oduber: TA ANUNCIA VUELO DIRECTO FOR DI LONDON PA ARUBA

Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber ta anuncia cu 16 di december proximo Aruba lo re-introduci vuelonan for di Inglatera. E vuelonan aki lo wordo haci pa e aeroliña di TUI cu lo tin vuelonan non-stop 1 biaha pa siman for di London Gatwick pa Aruba. Na momento cu Inglatera a anuncia cu su habitantenan por biaha atrobe Aruba, Airport Authority hunto cu Aruba Tourism Authority a cuminsa haci nan esfuerzo pa amplia e vuelonan pa Aruba.

Te cu awor TUI ta planea pa opera su vuelonan semanal di 16 di december te cu 31 di oktober 2021 y e vuelo lo bay opera cu 288 asiento. Durante e temporada aki ta proyecta cu lo por trece alrededor di 8.400 pasahero na un grado di ocupacion di 70%. Di aña 2015 te cu 2019 Aruba a ricibi un total di 71.360 bishitante procedente di Inglatera.

Locual ta hopi positivo pa remarka ta cu Inglatera ta e prome pais cu a cuminsa duna su habitantenan e vacuna pa cu COVID-19 y ta e "frontrunner" den esaki segun e mandatario. Ya Inglatera ta bayendo pa su di 2 siman cu e ta vacunando su ciudadanonan y sigur esaki ta hopi positivo mirando cu e demanda di turistanan Ingles pa Aruba ta grandi.

Minister Oduber a sigui bisa cu semper Merca tabata e mercado turistico mas importante y recientemente e destinacion di Newark, New Jersey a keda estableci un biaha mas pa Jet Blue. Pero teniendo na cuenta cu Merca no ta pasando den su miho momentonan den e pandemia y e cifranan di contagio ta keda aumenta diariamente. Esaki ta kita e confianza di e biaheronan mericano y pesey e diversificacion di nos rutan ta hopi importante. Nos maneho di turismo ta dirigi riba turistanan afluente y tambe diversificacion. Cu e ruta nobo aki nos ta logra diversifica nos turismo den un mercado importante cu hopi potencial. Minister Oduber ta demostrando cu accionan concreto con ta haciendo tur su esfuerzo pa nos por recupera nos turismo y economia.



E hecho cu Hulanda algun siman pasa a pone Aruba riba e codico geel, ya caba por mira un aumento den e biaheronan Hulandes pa Aruba. KLM tambe a aumenta su vuelonan pa Aruba, e vuelonan cu tabata bay diariamente pa Corsou a wordo re-dirigi pa Aruba mirando cu hermana isla Corsou tin codico orafio y no ta pasando den nan miho momento.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta manda palabanan di pabien pa Aruba, pabien na Ministerio di Turismo, ATA y AAA NV pa un otro gran logro. Alabes ta recorda un y tur pa mantene cautela y keda cuida, ban cuida nos turismo y sigui recupera nos economia.



# MINISTER DI DEPORTE, SR. DANGUI ODUBER A RECONOCE E GRAN LABOR DI 4 PERSONA CU A SIGNIFICA HOPI PA LANDAMENTO ESCOLAR DEN PERIODO DI EXAMEN

Diabierna mainta na Piscina Olímpico, Roly Bisslik na Savaneta, Su Excelencia Minister di Deporte, Sr. Dangui Oduber a tuma e momento pa pone cuater baluarte "in het zonnetje". E cuater personanan aki ta Bram Koole, Geoffrey Ho A Sjoie, Winnie Bisslik y Maicha Croes. Hunto nan tin hopi aña ta contribui na e formacion di nos muchanan di landamento. Pa hopi aña Bram, Geoffrey, Winnie y Maicha ta yuda cu e examen di zwemles pa nos muchanan di klas 3 di Scolnan Basico na Aruba. Cu nan conocimiento, experiencia y contribucion esaki sin duda ta un ayudo enorme pa e organisacion di landamento escolar y e bin refleho cu e lo tini den tur sentido riba nos muchanan.

Pabien na tur cauter persona cu e bunita reconocimiento aki. Y danki un bes mas Stichting Schoolzwemmen Aruba. Gobierno di Aruba ta gradici boso pa boso esfuerso, amor y dedicacion na schoolzwemmen. Boso trabou boluntario ta wordo grandemente aprecia pa nos gobierno.





# Minister Dangui Oduber: MUY PROBABEL NA JANUARI 2021 ARUBA LO POR HAYA ALGUN VACUNA



## CONDICIONNAN DI HULANDA

Pa Aruba bin na remarke pa ricibi e vacuna for di Hulanda, Aruba mester cumpli cu e condicionnan estableci pa Hulanda asina e mandatario a trece dilanti.

1. Mester tin un plan di ehecucion
2. Mester tin un planificacion
3. Mester tin un sistema di registro
4. Mester tin un "storage place" special pa mantene e vacunan na un temperatura di (min)-80 grado Celsius
5. E "storage place" mester wordo protehi pa seguridad na tur momento

E plan aki mester wordo manda pa Hulanda delanta, Hulanda ta controla e plan y si e ta cuadra cu tur nan rekisitonan bo ta bin na remarke pa haya e vacuna. Minister Oduber a sigui bisa cu ya Aruba a manda tur e rekisitonan caba pa Hulanda y ta den espere.

## TREND MUNDIAL CONTRA VACUNA

Minister Oduber a trece dilanti cu actualmente tin un movimiento mundial di personanan cu ta anti e vacuna pa un of otro motibo y na Aruba no ta excepcion. Esaki a keda demostra den diferente encuesta haci rond di mundo y e resultado averahe ta cu 50% ta di acuerdo cu e vacuna y 50% no ta di acuerdo cu e vacuna. Tin un tendecia cu e grupo cu ta contra di e vacuna ta purba di haci destruccion na e facilidad nan cu ta warda e vacuna y pa es motibo Hulanda ta exigi pa tin seguridad na e "storage place". Minister Oduber a menciona den varios ocasion cu e ta respeta e opinion di cada ciudadano, e ta ked ana cada ciudadano si nan ta tuma e vacuna of ta nenga di tuma esaki, e vacuna no ta obligatorio e mandatario ta afirma.

Den un entrevista cu Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber e mandatario a indica cu diamars a tuma lugar un reunion cu e 4 paisnan di Reino hunto cu Staatssecretaris di Volksgezondheid, Welzijn en Sport Sr. Paul Blokhuis caminda a atende e tema specifico di e vacuna. Den e reunion aki Hulanda a informa riba e ultimo desaroyonan cu tin pa cu e vacuna. Tur cos ta muestra cu e vacuna di di Pfizer lo wordo aproba pa European Medicines Agency na fin di December.

Hulanda ya caba a haci un bestelling riba e vacunan di Pfizer y Moderna cu lo wordo aproba na comienso di januari. Na momento cu esakinan keda aproba Hulanda lo ricibi solamente 500 mil vacuna den e prome bestelling y esaki mester wordo parti pa ful Reino Hulandes. Aruba no lo ricibi un gran cantidad den e prome bestelling. Aruba lo ricibi algun cien vacuna, e vacunan cu yega prome ta bay pa e frontlinersnan, trahadoman di cuido, grupo di riesgo y e grandinan pero asina mes e no lo ta suficiente y limita segun Minister Oduber.

## CAMPAÑA DI CONSCIENTISACION

Minister Dangui Oduber a indica cu Aruba lo por haya e vacuna den luna di januari, esaki no ta bayifica cu COVID-19 lo desaparece. E mandatario a splica cu ta hopi importante pa sigui mantene tur e protocolnan. Gobierno di Aruba ta na altura cu hopi hende ta hopi skeptico over di e vacuna, pa es motibo Gobierno lo bay bin cu un campaña agresivo pa asina conscientisa e pueblo. E campaña ta pa educa e pueblo riba e vacuna, lo muestra riba e beneficiacion cu e vacuna lo por tin pero tambe lo educa pueblo riba e efecto negativonan cu e vacuna por tin.





# Campaña Compra Local, Di Nos Pa Nos Mes: MAYAN DIASABRA TIN ENTRETENIMIENTO Y AMBIENTE DEN CAYA BETICO CROES PA ASINA COMUNIDAD POR HACI COMPRA

E campaña Cumpra Local ta continua y pa pone poco ambiente den Caya Betico Croes durante di e temporada di Dianan di Fiesta den, Minister Xiomara Maduro a bini cu e iniciativa pa facilita pa por tin algun entretenimento den Caya Betico Croes durante e luna di december. Na dos punto den Caya Betico Croes lo tin presentacion di miniteca cu lo entrene cu musica di fin di aña tur esnan cu haci nan compras pa e temporada di fiesta. E dos puntonan lo ta La Moderna y dilanti ex Bon Bini Bazar.

E meta di e campaña Cumpra Local, Di Nos Pa Nos Mes ta pa conscientisa nos comunidad riba e importancia pa cumpra producto y/of haci uso di servicio di nos negoshinan local pa yuda reconstrui economia di Pais Aruba. Comprando local tin su beneficio pa Pais Aruba, como cliente bo ta sostene empleo y comercio local, bo ta inverti den economia local pa mantene e placa na Aruba y bo ta yuda stimula entrepreneurship pa futuro generacion. Bo tin un compromiso cu nos Pais, Cumpra Local, Di Nos Pa Nos Mes.

Mayan un bes mas lo tin entretenimento den Caya Betico Croes y ta un oportunidad pa por haci compras. Un invitacion na nos comerciantenan pa probecha di e oportunidad cu tin entretenimento y ambiente y asina ofrece nan producto- y ofertanan na e clientenan durante e temporada aki.



*Schedule di entretenimento den Caya Betico Croes*

Ambiente di hacimento di compras | Entretenimento di DJ |  
Ambiente di Pasco

DIA & ORARIO	LUGA
Diasabra, 12 december, 12 pm - 6 pm	Dilanti di Ex Bon Bini
Diasabra, 12 december, 12 pm - 6 pm	Banda di La Moderna
Diasabra, 19 december, 12 pm - 6 pm	Banda di La Moderna
Diasabra, 19 december, 12 pm - 6 pm	Dilanti di Ex Bon Bini
Diaranson, 23 december, 12 pm - 6 pm	Banda di La Moderna
Diaranson, 23 december, 12 pm - 6 pm	Dilanti di Ex Bon Bini
Diahuebs, 31 december, 10 am - 4 pm	Banda di La Moderna
Diahuebs, 31 december, 10 am - 4 pm	Dilanti di Ex Bon Bini



Minister di Finansa,  
Asuntunan Economico y Cultura

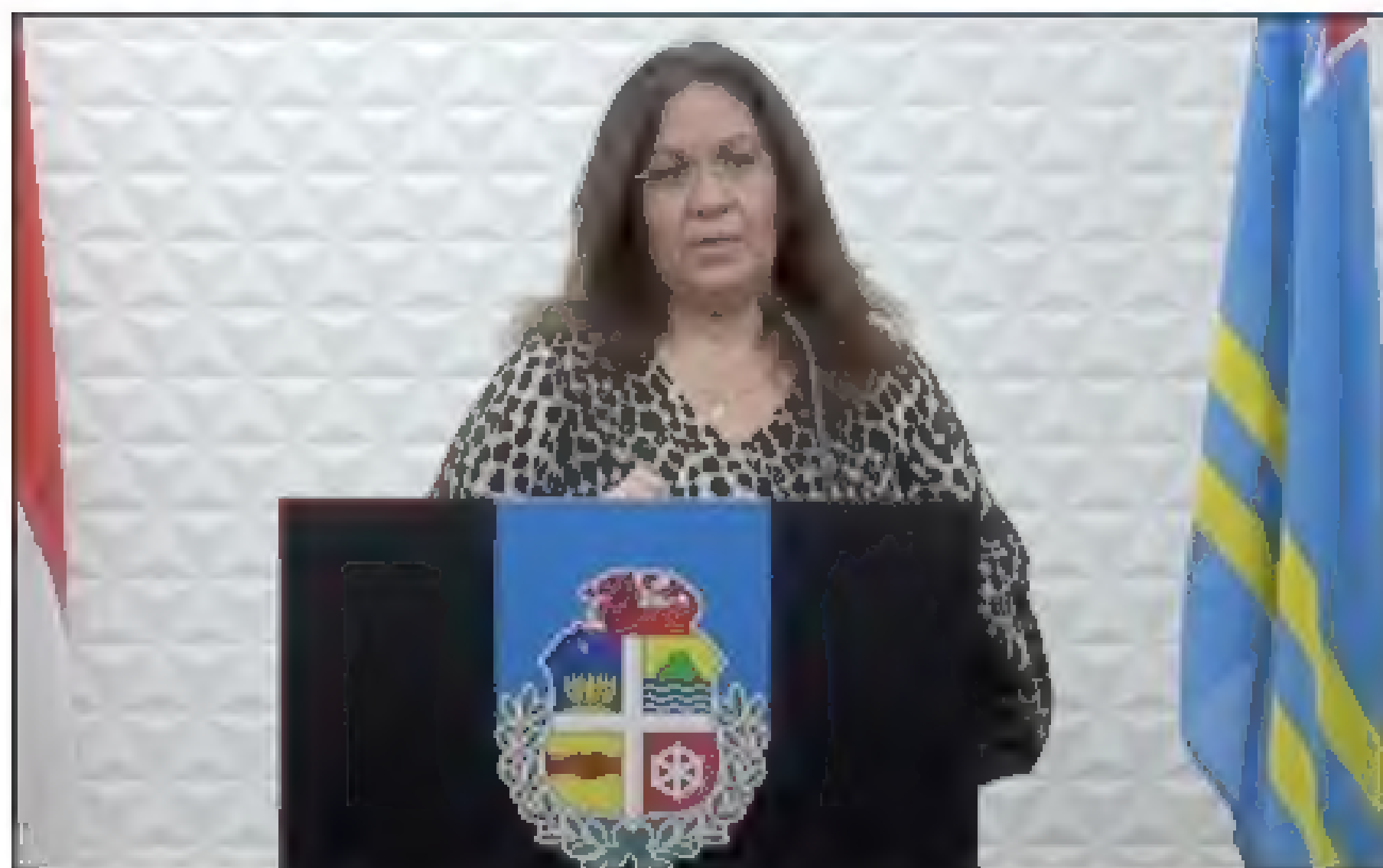


#CUMPRALOCAL #DINOSPANOSMES





# Sharline Koolman - DVG: INVESTIGACION DI “SEROPREVALENTIE” LO YUDA PA PA ADAPTA FUTURO MANEHO RELACIONA CU COVID



Pa locual ta e “seroprevalentie”, Sharline Koolman di DVG a anuncia durante rueda di prensa cu ta haciendo un investigacion hunto cu Hulanda a traves di 'National Institute for Public Health and the Environment (RIVM). E motibo pa cual a scoge Aruba pa haci “seroprevalentie”, ta door di e cantidad di test cu a wordo haci na Aruba y e cantidad di casonan positivo cu tabatin te cu awo.

Pa e estudio lo acerca un grupo representativo di e poblacion di Aruba, incluso esnan cu a wordo contagia caba cu Covid y lo puntra nan pa yena un cuestionario y pa saca sanger. Laboratorio di Hospital den cooperacion cu RIVM lo ehecuta e testnan necesario. Pa asina haya un bista a traves di e investigacion pa asina compronde e nivel di inmunidad contra SARS-CoV-2 door di midi anticurpa presente den e muestra di sanger. Asina tambe por compara Aruba su datonan cu esun di Hulanda y otro paisnan cu lo por a hacie caba. Den Koninkrijk, Aruba y Hulanda so lo tin e data aki disponibel door di e cantidad di casonan positivo cu nos tabatin. A base di esey por duna informacion pa direccion di maneho.

Pues pueblo por ta na altura di locual cu ta andando, pa si bo wordo acerca porfavor duna cooperacion pasobra esaki lo por yuda pa traha riba manehonan cu mester introduci of adapta den futuro. Esaki lo ta door di un invitacion cu ta wordo parti di post cual lo invita un persona di un edad specifico cu ta biba na e adres. Kiermen, e carta no ta dedica na un persona specifico, pero un persona den un categoria di edad.

## DVG CU ALGUN RECORDATORIO Y RECOMENDACION IMPORTANTE PA TUR LOCAL CU TA BIAHA DEN E TEMPORADA AKI

Den e temporada aki di fin di aña, tin hopi residente cu a bay y/of ta bay den exterior sea pa vakantie of trabou. Sra. Sharline Koolman di DVG ta recomenda cada persona pa na e momento cu ta biaha pa verifica kico ta aplicabel pa e Pais cu ta bayendo. Por haci esaki via e Pais su website teniendo na cuenta cu protocolnan por cambia di un dia pa otro, dependiendo di e situacion di e Pais. Tambe ta pidi pa prome cu sali for di Aruba pa yena e ED-Card online y download DVG su Health App.

Pa loke ta e ED-Card online (Embarkation and Disembarkation Card), mester subi e website [edcardaruba.aw](http://edcardaruba.aw). Ta importante pa haci esaki pasobra prome cu subi e vuelo bek pa Aruba, mester tin'e yena pa no stagna e proceso na aeropuerto. Tambe ta pidi pa download e Health App di DVG cual ta pa unbes cu yega Aruba, por haci e test di PCR na aeropuerto. Riba e ED-cCard online bo por paga pa haci e test di covid ora cu yega Aruba. Si acaso bo ta afo y bo tin e posibilidad pa test afo y upload esaki riba e sistema tambe por pero, na Aruba tambe por haci esaki como residente unbes cu paga online. E ora ey lo test na aeropuerto.

Ta importante pa cada persona mantene nan mes den cuarentena na nan cas te ora cu nan haya resultado. Mayoria biaha e resultado ta drenta despues di 7 of 8 ora cu a test (esaki por tuma te cu 12 ora), teniendo na cuenta e cantidad di test cu laboratorio tin.

Tambe ta pidi pa limita aglomeracion na aeropuerto, preferibel un persona so bin y pa e uza tapaboca. Y ta conseha pa mantene distancia cu familiarnan na cas. Esaki ta pa preveni y proteha bo famia. Hasta despues cu ricibi resultado di test negativo, ta recomienda pa mantene 10 dia den cuarentena pa ta mas sigur cu no tin e virus y limita riesgo di contagia otro persona. Ademá, den e periodo aki ta recomienda pa haci cas limpi mas frecuentemente, ventila cas y mantene distancia mas tanto cu por.

Por ultimo ta hopi importante pa ta bon na altura di medidanan di cada Pais prome cu biaha pa evita problema. Y ta consehabel pa cumpra un seguro di viahe apart cu ta cubri posibel gastonan medico, Sra. Koolman a termina bisando.



# Departamento di Salud Publico:

## UPDATE 11 DI DECEMBER 2020

Segun resumen di awe 14 persona mas a recupera, a registra un total di 20 caso nobo di Covid-19, di cual tur ta residente, cantidad di testnan ehecuta ayera ta 493 'positivity rate' local riba dia di ayera ta 10%).

Activo tin awe 106 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta na 46.

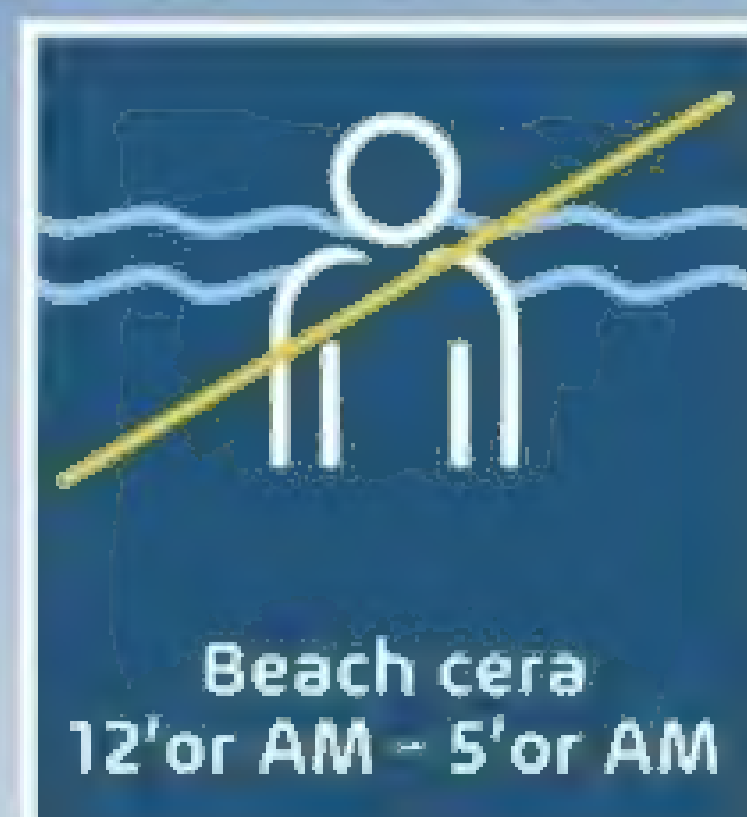
Hospital ta informa cu tin un total di 10 persona interna di cual 0 ta den Cuido Intensivo y 10 isola riba piso general.

Ta urgi cada persona pa sigui proteha bo mes na tur instante. Bo no sa kende por tin e virus pa cual motibo bo mester sigui proteha bo mes.

E yamado ta na comunidad pa den e dianan di fiesta venidero, sigui mantene distancia, sigui aplica higiena, sigui uza tapaboca, sigui test pa covid sibo tin sintoma, sigui mantene isolacion of cuarentena ora bo wordo instrui, sigui cumpli y sigui cuida. Di forma aki nos lo por disfruta di e dianan festivo sano den compania di nos famia y sernan stima.


*Aruba ta conta cu bo!*

11/12/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	20	20	0
Activo	106	92	14
Recupera	4879	4756	123
Positivo	5031	4894	137
Negativo	49830	-	-
Getest	54861	-	-
Getest na Airport	30202	-	-
Morto	46	46	0





2020



# Un Feliz Fin di Siman

GABINETE WEYER-CROES

## ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO